

RAGNO 

Spring catalogue

# CATALOGO SPRING

2012

Spring catalogue / Katalog Frühjahrskollektionen / Catalogue du printemps /  
Catálogo de primavera / Весенний каталог

# CATALOGO SPRING

The new Ragno collections come into flower / Neue Kollektionen von Ragno / Les nouvelles collections Ragno fleurissent / Florecen las nuevas colecciones de Ragno / Расцветают новые коллекции Ragno

# FIORISCONO LE NUOVE COLLEZIONI RAGNO

FRESCHEZZA, NATURA E DESIGN, QUESTE LE PAROLE CHIAVE CHE ISPIRANO LE NUOVE COLLEZIONI PRIMAVERA. SUPERFICI E TONALITÀ CHE RICALCANO UN'ESTETICA NATURALE AFFINE ALL'ANIMA DELL'UOMO: MATERIE CHE RISCOPRONO UN NUOVO FASCINO E SI LASCIANO PLASMARE DALLA CREATIVITÀ PROGETTUALE CHE DA SEMPRE DEFINISCE IL CARATTERE DI RAGNO.

FRESHNESS, NATURE AND DESIGN ARE THE KEY WORDS THAT DENOTE THE INSPIRATION BEHIND THE NEW SPRING COLLECTIONS. SURFACES AND COLOURS REFLECT A NATURAL LOOK WHICH, AS LIVING BEINGS, WE INSTINCTIVELY RELATE TO: MATERIALS REDISCOVER A NEW APPEAL AND ARE HAPPY TO BE MOULDED BY THE DESIGN CREATIVITY THAT HAS ALWAYS DEFINED THE ESSENCE OF RAGNO. / FRISCHE, NATÜRLICHKEIT UND DESIGNCHARAKTER. DIESE SCHLAGWÖRTER BRINGEN DIE NEUEN FRÜHJAHRSKOLLEKTIONEN AUF DEN PUNKT. OBERFLÄCHEN UND FARBTÖNE, DIE DURCH IHRE NATÜRLICHE OPTIK ZUM WOHLGEFÜHL DES MENSCHEN BEITRAGEN. MATERIALIEN, DIE DURCH DIE KREATIVEN GESTALTUNGSKONZEPTE, DIE RAGNO VON JEHER AUSZEICHNEN, NEUEN CHARME ENTFALTEN. / FRAÎCHEUR, NATUREL ET DESIGN, VOILÀ LES MOTS CLÉS QUI INSPIRENT LES NOUVELLES COLLECTIONS DU PRINTEMPS. DES SURFACES ET DES TEINTES QUI REPRODUISENT UNE ESTHÉTIQUE NATURELLE APPARENTÉE À L'ÂME DE L'HOMME. DES MATIÈRES QUI REDECouvRENT UN NOUVEAU CHARME ET SE LAISSENT COPIER PAR LA CRÉATIVITÉ DE LA CONCEPTION DEPUIS TOUJOURS DÉFINIT LE CARACTÈRE DE RAGNO. / FRESCURA, NATURALIDAD Y DISEÑO: ESTAS SON LAS PALABRAS CLAVE QUE INSPIRAN LAS NUEVAS COLECCIONES DE PRIMAVERA. SUPERFICIES Y TONALIDADES QUE IMITAN UNA ESTÉTICA NATURAL AFÍN AL ALMA DEL HOMBRE: MATERIALES QUE REDESCUBREN UN NUEVO ENCANTO Y REFLEJAN LA CREATIVIDAD PROYECTIVA QUE SIEMPRE HA DISTINGUIDO A LA PERSONALIDAD DE RAGNO. / СВЕЖЕСТЬ, НАТУРАЛЬНОСТЬ И ДИЗАЙН - ТАКОВЫ КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА, ЗАДАЮЩИЕ ТОН НОВЫМ ВЕСЕННИМ КОЛЛЕКЦИЯМ. ПОВЕРХНОСТИ И НЮАНСЫ ПРЕДЛАГАЮТ НАТУРАЛЬНУЮ ЭСТЕТИКУ, БЛИЗКУЮ ДУШЕ ЧЕЛОВЕКА. МАТЕРИАЛЫ ДЕМОНИСТРИРУЮТ НОВОЕ ОЧАРОВАНИЕ И ОТДАЮТ СЕБЯ ВО ВЛАСТЬ ДИЗАЙНЕРСКОГО ТВОРЧЕСТВА, КОТОРОЕ ВСЕГДА ОПРЕДЕЛЯЕТ ХАРАКТЕР ПРОДУКЦИИ RAGNO.



Wood-look: a warm welcome / Holzoptik: warme Gemütlichkeit / Effet bois un accueil chaleureux / Efecto madera: una cálida acogida / Эффект дерева: теплый уют

# EFFETTO LEGNO: UNA CALDA ACCOGLIENZA

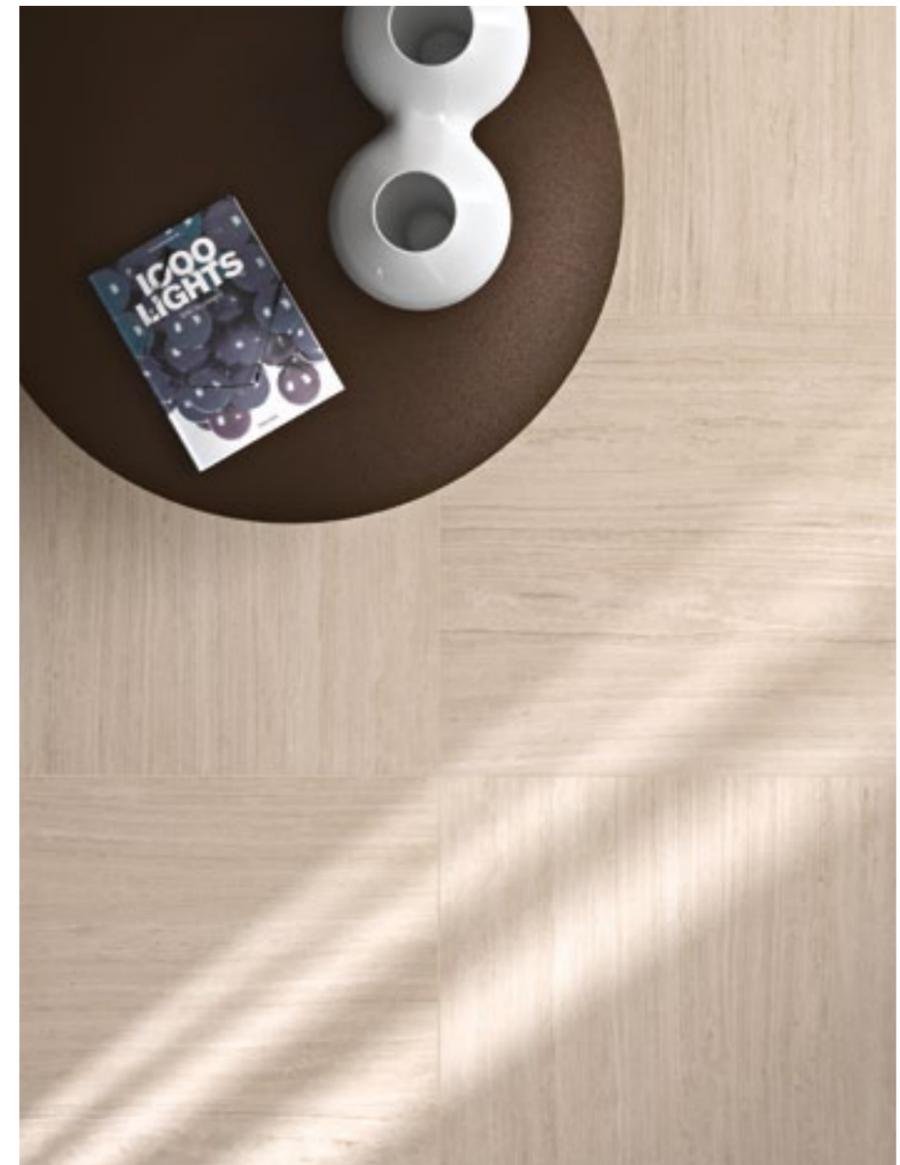
10/21 **\_HARMONY**  
22/27 **\_ORIGINI\_SLIM**



Marble and stone inspiration: a timeless appeal / Marmor- und Natursteininterpretation: zeitlose Ästhetik / Inspiration marbre et pierres : une esthétique sans âge / Inspiración en el mármol y las piedras: una estética atemporal / Дух, навеянный мрамором и камнем: эстетика без времени

# ISPIRAZIONE MARMO E PIETRE: UN'ESTETICA SENZA TEMPO

30/35 **\_NATURAL**  
36/41 **\_ROYALE**  
42/47 **\_NEW GROUND**



RAGNO AMPLIA LE COLLEZIONI ISPIRATE AL LEGNO CON SUPERFICI CERAMICHE CHE RIPRENDONO LE VALENZE ESTETICHE E TATTILI PIÙ INTIME DEL PRODOTTO NATURALE. STRUTTURE CHE NE ESALTANO LA MATERICITÀ, DECLINATE IN COLORAZIONI AUTENTICHE, REGALANO ALLO SPAZIO UNA SENSAZIONE CALDA ED EMOZIONALE, ESPRIMENDO LA TENDENZA PIÙ ATTUALE AD UTILIZZARE MATERIALI RASSICURANTI E ACCOGLIENTI.

RAGNO EXTENDS ITS WOOD-INSPIRED COLLECTIONS WITH CERAMIC SURFACES THAT IMITATE THE PRIZED AESTHETIC AND TACTILE QUALITIES OF NATURAL WOOD. OFFERED IN GENUINE COLOURS, STRUCTURES ENHANCE A TACTILE APPEAL AND ENDOW SPACES WITH WARMTH AND FEELING, EXPRESSING THE LATEST TREND TOWARDS THE USE OF REASSURING, WARM MATERIALS. / RAGNO ERWEITERT DIE DEM HOLZ NACHEMPFUNDENEN KOLLEKTIONEN MIT KERAMISCHEN OBERFLÄCHEN, DIE UNTER DEN OPTISCH-ÄSTHETISCHEN UND HAPTISCHEN ASPEKTEN DEM NATURPRODUKT SEHR NAHE KOMMEN. STRUKTUREN, DIE DEN MATERIALCHARAKTER DES HOLZES ZUM AUSDRUCK BRINGEN UND IN AUTHENTISCHEN FARBVARIANTEN ZUR WAHL STEHEN, SCHAFFEN EIN AMBIENTE MIT WARMER, ENTSPANNTER AUSSTRAHLUNG UND VERKÖRPERN DIE AKTUELLE TENDENZ ZUR VERWENDUNG VON MATERIALIEN, DIE GEMÜTLICHE WOHLNICHKEIT VERMITTELN. / RAGNO ÉLARGIT LES COLLECTIONS S'INSPIRANT DU BOIS AVEC DES SURFACES EN CÉRAMIQUE QUI REPRENNENT LES VALEURS ESTHÉTIQUES ET TACTILES LES PLUS INTIMES DU PRODUIT NATUREL. DES STRUCTURES QUI EN EXALTENT LA CONSISTANCE, AUX COULEURS AUTHENTIQUES, DONNENT À L'ESPACE UNE SENSATION CHALEUREUSE ET ÉMOTIONNELLE, EN EXPRIMANT LA TENDANCE LA PLUS RÉCENTE D'UTILISER DES MATÉRIAUX RASSURANTS ET ACCUEILLANTS. / RAGNO AMPLÍA LAS COLECCIONES INSPIRADAS EN LA MADERA CON SUPERFICIES CERÁMICAS QUE RETOMAN LAS CUALIDADES ESTÉTICAS Y TÁCTILES MÁS ÍNTIMAS DEL PRODUCTO NATURAL. ESTRUCTURAS QUE PONEN DE RELIEVE SU CARÁCTER MATERIAL, PRESENTADAS CON COLORACIONES AUTÉNTICAS, LE CONFIEREN AL ESPACIO UNA SENSACIÓN CÁLIDA Y EMOTIVA, EXPRESANDO LA MÁS ACTUAL DE LAS TENDENCIAS, CONSISTENTE EN EMPLEAR MATERIALES ACOGEDORES QUE TRANSMITAN SEGURIDAD. / RAGNO РАСШИРЯЕТ КОЛЛЕКЦИИ, ЧЕРПАЮЩИЕ ВДОХНОВЕНИЕ В ДЕРЕВЕ, И ПРЕДЛАГАЕТ КЕРАМИЧЕСКУЮ ПРОДУКЦИЮ, ВОСПРОИЗВОДЯЩУЮ ПРИСУЩИЕ НАТУРАЛЬНОМУ ДЕРЕВУ ЭСТЕТИЧЕСКИЕ И ОСЯЗАТЕЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ. СТРУКТУРА ПОДЧЕРКИВАЕТ МАТЕРИАЛЬНОСТЬ ПРОДУКЦИИ, ИСПОЛЬЗУЕТ ПОДЛИННЫЕ ЦВЕТА, ПРИДАЕТ ИНТЕРЬЕРУ ТЕПЛУЮ И ЭМОЦИОНАЛЬНУЮ АТМОСФЕРУ, ВЫРАЖАЯ САМЫЕ АКТУАЛЬНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ, ПРЕДУСМАТРИВАЮЩИЕ ПРИМЕНЕНИЕ УСПОКАИВАЮЩИХ И УЮТНЫХ МАТЕРИАЛОВ.

10/21 **\_HARMONY**



22/27 **\_ORIGINI\_SLIM**



Wood-look: a warm welcome / Holzoptik: warme Gemütlichkeit / Effet bois un accueil chaleureux / Efecto madera: una cálida acogida / Эффект дерева: теплый уют

# EFFETTO LEGNO: UNA CALDA ACCOGLIENZA

SPRING 2012

A natural allure / Natürlicher Charme / Un charme naturel /  
Un encanto natural / Натуральное очарование

# HARMONY

## FASCINO

## NATURALE



R2KK HARMONY MARRONE 15X90  
R2XN HARMONY OUTDOOR MARRONE 15X90  
R1JR STILL MOSAICO BI 32,5X32,5



**INDOOR**

R2KK HARMONY MARRONE 15X90  
R2XN HARMONY OUTDOOR MARRONE 15X90  
R1JR STILL MOSAICO BI 32,5X32,5



**OUTDOOR**



Seamless continuity between indoor and outdoor spaces / Optisch fließender Übergang zwischen Innen- und Außenbereich / Continuité esthétique pour l'intérieur et l'extérieur / Continuidad estética entre el interior y el exterior / Эстетическая непрерывность в помещении и на улице

# CONTINUITÀ ESTETICA INDOOR E OUTDOOR





SPRING 2012

Warmth and naturalness with slimline design / Wärme und Natürlichkeit bei reduzierter Stärke / Chaleur et naturel de fine épaisseur / Calidez y naturalidad de grosor reducido / Тепло и натуральность с небольшой толщиной

# ORIGINI\_SLIM

## CALORE E NATURALITÀ A SPESSORE SOTTILE



R2WX ORIGINI\_SLIM MIELE RETTIFICATO 15X90  
R2XE ORIGINI\_SLIM MIELE RETTIFICATO 22,5X90



Refurbishing for enhanced enjoyment of interiors / Renovieren - Freude am Wohnen / Rénover pour le plaisir d'y habiter / Renovar para ofrecer el placer de habitar / Обновлять, чтобы нравилось

# RINNOVARE PER IL PIACERE DI ABITARE

Grazie allo spessore sottile Origini\_Slim è la soluzione ideale nelle ristrutturazioni di spazi sia residenziali che commerciali leggeri, garantendo un risultato perfetto ed una sicurezza ottimale. Riduce i disagi dovuti a polvere, rumore e smaltimento materie, tipici di una ristrutturazione, limitando considerevolmente i tempi di interruzione delle attività.

Thanks to its slimline design, Origini\_Slim is the ideal solution when renovating residential or light commercial spaces, guaranteeing perfect results and optimum safety. It reduces the inconvenience of dust, noise and disposal of materials that typically goes hand-in-hand with renovation work, significantly cutting downtime.

Durch die reduzierte Stärke ist Origini\_Slim die ideale Lösung zur Renovierung von Wohn- und Gewerbebereichen mit leichter Beanspruchung und gewährleisten ein perfektes und sicheres Ergebnis. Erhebliche Verringerung der typischen Unannehmlichkeiten einer Renovierung durch Schmutz, Lärm und Entsorgung der Materialien und kürzere Arbeitsunterbrechungen.

Grâce à sa fine épaisseur, Origini\_Slim est la solution idéale dans les restructurations de pièces tant résidentielles que commerciales légères, en garantissant un résultat parfait et une sécurité optimale. Il réduit les problèmes de poussière, de bruit et d'élimination des matières typiques d'une restructuration en limitant considérablement la durée de l'interruption des activités.

Gracias a su grosor reducido Origini\_Slim constituye la solución ideal para remodelar espacios residenciales y comerciales ligeros garantizando unos resultados perfectos y la máxima seguridad. Minimiza las molestias típicas de las reformas, debidas al polvo, el ruido y la eliminación de materiales, y limita de manera considerable el tiempo de suspensión de la actividad a causa de las obras.

Благодаря небольшой толщине Origini\_Slim представляет собой оптимальное решение для ремонта как жилых, так и торговых объектов с небольшой интенсивностью хождения, обеспечивая безупречный результат и оптимальную безопасность. Позволяет уменьшить неудобства при ремонте, связанные с грязью, шумом и удалением лома, значительно сокращая сроки приостановки работы.



R2WX ORIGINI\_SLIM MIELE RETTIFICATO 15X90  
R2XE ORIGINI\_SLIM MIELE RETTIFICATO 22,5X90

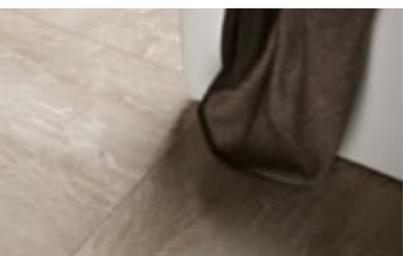


R2WX ORIGINI\_SLIM MIELE RETTIFICATO 15X90  
R2XE ORIGINI\_SLIM MIELE RETTIFICATO 22,5X90

30/35 **\_NATURAL**



36/41 **\_ROYALE**



42/47 **\_NEW GROUND**



LA BELLEZZA DELLA PIETRA E LA RICCHEZZA DEL MARMO SI RINNOVANO. TROVANO SPAZIO IN UNO STILE RAFFINATO ED ESSENZIALE CHE INTERPRETA IN MODO CONTEMPORANEO L'ASPETTO GRAFICO DELLE VENATURE E LE TONALITÀ TIPICHE DI QUESTE MATERIE. LE SUPERFICI ARREDANO AMBIENTI CLASSICI O MODERNI DALL'ATMOSFERA ELEGANTE E SENZA TEMPO.

THE BEAUTY OF STONE AND THE OPULENCE OF MARBLE ARE UPDATED. THEY BECOME PART OF A REFINED, ESSENTIAL STYLE THAT OFFERS A CONTEMPORARY TAKE ON THE TYPICAL VEINED APPEARANCE AND COLOURS OF THESE MATERIALS. THE SURFACES COMPLEMENT BOTH CLASSIC AND MODERN INTERIORS WITH THEIR ELEGANT, TIMELESS STYLE. / DIE SCHÖNHIT DES NATURSTEINS UND DIE KOSTBARKEIT DES MARMORS IN EINEM NEUEN ERSCHINUNGSBILD. EIN RAFFINIERTER, ESSENTIELLER STIL, DER DIE ÄDERUNGEN UND TYPISCHEN NUANCEN DIESER MATERIALIEN IN EINER AKTUELLEN GRAFISCHEN OPTIK WIEDERGIBT. DIE OBERFLÄCHEN SIND GESCHMACKVOLL AUF EINEN KLASSISCHEN ODER MODERNEN WOHNSTIL ABGESTIMMT UND SCHAFFEN EIN GESAMTBILD VON ZEITLOSER ELEGANZ. / LA BEAUTÉ DE LA PIERRE ET LA RICHESSE DU MARBRE SE RENOUVELLENT. ELLES TROUVENT PLACE DANS UN STYLE RAFFINÉ ET ESSENTIEL QUI INTERPRÈTE DE MANIÈRE CONTEMPORAINE L'ASPECT GRAPHIQUE DES VEINES ET LES TEINTES TYPIQUES DE CES MATIÈRES. LES SURFACES MEUBLENT LES ENVIRONNEMENTS CLASSIQUES OU MODERNES À L'ATMOSPHÈRE ÉLÉGANTE ET SANS ÂGE. / LA BELLEZA DE LA PIEDRA Y LA RIQUEZA DEL MÁRMOL SE RENUEVAN. HALLAN ESPACIO EN UN ESTILO REFINADO Y SOBRIO QUE INTERPRETA DE MODO CONTEMPORÁNEO EL ASPECTO GRÁFICO DE LAS VETAS Y LOS TONOS TÍPICOS DE ESTOS MATERIALES. LAS SUPERFICIES DECORAN ESPACIOS CLÁSICOS O MODERNOS DE ATMÓSFERA ELEGANTE Y ATEMPORAL. / КРАСОТА КАМНЯ И БОГАТСТВО МРАМОРА ПРИОБРЕТАЮТ НОВЫЙ ОБЛИК. ОНИ ВОПЛОЩАЮТСЯ В ИЗЫСКАННОМ И ЛАКОНИЧНОМ СТИЛЕ, СОВРЕМЕННЫМ ОБРАЗОМ ТОЛКУЮЩЕМ ГРАФИЧЕСКИЙ МОТИВ ПРОЖИЛЛОК И ХАРАКТЕРНЫЕ НЮАНСЫ ЭТИХ МАТЕРИАЛОВ. ПЛИТКА ОФОРМЛЯЕТ КЛАССИЧЕСКИЕ ИЛИ СОВРЕМЕННЫЕ ИНТЕРЬЕРЫ С ЭЛЕГАНТНОЙ АТМОСФЕРОЙ БЕЗ ВРЕМЕНИ.

Marble and stone inspiration: a timeless appeal / Marmor- und Natursteininterpretation: zeitlose Ästhetik / Inspiration marbre et pierres : une esthétique sans âge / Inspiración en el mármol y las piedras: una estética atemporal / Дух, навеянный мрамором и камнем: эстетика без времени

# ISPIRAZIONE MARMO E PIETRE: UN'ESTETICA SENZA TEMPO

SPRING 2012

Contemporary elegance / ZeitgemäÙe Eleganz / Éléance contemporaine /  
Elegancia contemporánea / Современная элэгантность

# NATURAL ELEGANZA CONTEMPORANEA





With harmony and simplicity / Von schlichter Harmonie / Avec harmonie  
et sobriété / Con armonía y sobriedad / Гармонично и лаконично

## CON ARMONIA ED ESSENZIALITÀ





SPRING 2012

Important, refined spaces / Herrschaftliche und exklusive Räume /  
Espaces importants et raffinés / Espacios significativos y sofisticados /  
Внушительные и изысканные пространства

# ROYALE

## SPAZI IMPORTANTI E RAFFINATI





**R31L ROYALE** GRIGIO LUX RETTIFICATO 60X60  
**R31V ROYALE** F. GRIGIO LUX 15X60  
**R31Y ROYALE** AN.F. GRIGIO LUX 15X15



Precious details / Kostbare Details / Détails précieux /  
Detalles preciosos / Ценные детали

# DETTAGLI PREZIOSI



SPRING 2012

A simple, natural mood / Einfache und natürliche Atmosphäre / Une atmosphère simple et naturelle / Una atmósfera sencilla y natural / Простая и натуральная обстановка

# NEW GROUND

## UN'ATMOSFERA SEMPLICE E NATURALE



R2NK NEW GROUND PANNA NATURALE 20X40  
R2NE NEW GROUND PANNA NATURALE 20X20  
R2WH NEW GROUND MIURETTO PANNA 20X40



R2NK NEW GROUND PANNA NATURALE 20X40  
R2NE NEW GROUND PANNA NATURALE 20X20  
R2WH NEW GROUND MIURETTO PANNA 20X40



Rediscover the outdoors / Outdoor neu entdeckt / Redécouvrir l'extérieur /  
Redescubriendo el exterior / Открыть новый смысл в наружных пространствах

# RISCOPRIRE L'OUTDOOR

Sizes and surface finishes / Formate und Oberflächen / Formats et surfaces /  
Formatos y superficies / Форматы и поверхности

# FORMATI E SUPERFICI

# HARMONY 15x90

GRES PORCELLANATO SMALTATO / GLAZED PORCELAIN STONEWARE / GLASIERTES FEINSTEINZEUG / GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ / GRES PORCELÁNICO ESMALTADO / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ



H

**R2KF** Harmony Bianco  
15x90



G

**R2KG** Harmony Tortora  
15x90



H

**R2KJ** Harmony Miele  
15x90



G

**R2KH** Harmony Beige  
15x90



G

**R2KK** Harmony Marrone  
15x90



H

**R2XJ** Harmony Outdoor  
Bianco  
15x90



G

**R2XL** Harmony Outdoor  
Tortora  
15x90



H

**R2XM** Harmony Outdoor  
Miele  
15x90



G

**R2XK** Harmony Outdoor  
Beige  
15x90



G

**R2XN** Harmony Outdoor  
Marrone  
15x90



BT.B.C.\*  
7,5x90

| CARATTERISTICA<br>CHARACTERISTIC<br>EIGENSCHAFTEN<br>CARACTERISTIQUE<br>CARACTERÍSTICA<br>ХАРАКТЕРИСТИКА   | METODO DI PROVA<br>TESTING METHOD<br>PRÜFMETHODE<br>MÉTHODE D'ESSAI<br>MÉTODO DE PRUEBA<br>МЕТОД ИСПЫТАНИЯ | DATI TECNICI MEDI<br>AVERAGE TECHNICAL DATA<br>ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN<br>DONNÉES TECHNIQUES MOYENNES<br>DATOS TÉCNICOS VALORES PROMEDIO<br>СРЕДНИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ | NORMA DI RIFERIMENTO<br>REFERENCE STANDARDS<br>BEZUGSNORMEN<br>NORME DE RÉFÉRENCE<br>NORMA DE REFERENCIA<br>НОРМАЛЬНЫЕ СТАНДАРТЫ |
|--|--|--|--|
| Resistenza allo scivolamento<br>Anti-slip<br>Rutschfestigkeit<br>Résistance à la glissance<br>Resistencia al deslizamiento<br>Сопротивление скольжению | <b>RAMP METHOD</b>   | <b>R9</b> INDOOR<br><b>R10</b> OUTDOOR   | <b>DIN 51130</b><br><b>BGR 181</b>   |
|  | <b>RAMP METHOD</b>   | <b>A+B</b> OUTDOOR   | <b>DIN 51097</b><br><b>G.U.V. 26.17</b>  |
|  | <b>BCR</b>   | <b>μ&gt;0,40</b> INDOOR / OUTDOOR  | <b>D.M NR.236</b><br>del 14/06/1989  |

|                 |      |
|-----------------|------|
| Harmony Bianco  | R2XP |
| Harmony Miele   | R2XQ |
| Harmony Beige   | R2XR |
| Harmony Tortora | R2XS |
| Harmony Marrone | R2XT |

\* Battiscopa ottenuto da taglio del fondo  
Skirting cut from plain tile  
Aus Grundfliese geschchnittener Sockel  
Plinthe obtenue par découpe du fond  
Rodapié obtenido mediante corte del fondo  
Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки



Ragno è un brand di Marazzi Group S.p.A. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Contributo al raggiungimento di crediti LEED® (MR4). Contenuto di materiale riciclato del 20%  
Contributes to the achievement of LEED® points (MR4). Contains than 20% recycled material  
Beitrag zum Erreichen der LEED-Credits (MR4). Gehalt an recyceltem Material als 20%  
Contribution à l'obtention de points de crédit LEED® (MR4). Contenu de matériau recyclé à 20%  
Contribución a la obtención de puntos LEED® (MR4). Por su contenido de material reciclado al 20%  
Способствует получению баллов LEED® (MR4). Содержание переработанного материала 20%

Scatole-Box-Karton  
Boîte-Caja-Коробки

Pallet-Pallet-Palette  
Palette-Pallet-Поддон

□ M<sup>2</sup> KG □ M<sup>2</sup> KG ≠ mm

| FONDI / PLAIN TILES |                  | 7 | 0,94 | 19,54 | 48 | 45,36 | 937,77 | 9 |
|---------------------|------------------|---|------|-------|----|-------|--------|---|
| 15x90               | Indoor / Outdoor |   |      |       |    |       |        |   |

| PEZZI SPECIALI / TRIMS |         | 15 | 13,5 m | 24,10 | 9 |
|------------------------|---------|----|--------|-------|---|
| 7,5x90                 | BT.B.C. |    |        |       |   |



Gruppo Bla UNI EN 14411\_G

## NATURAL 60x60 30x60

GRES PORCELLANATO SMALTATO - RETTIFICATO MONOCALIBRO / GLAZED PORCELAIN STONEWARE - RECTIFIED MONOCALIBER / GLASIERTES FEINSTEINZEUG - GESCHLIFFEN, IN EINEM WERKMASS / GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ - RECTIFIÉ MONOCALIBRE / GRES PORCELÁNICO ESMALTADO - RECTIFICADO MONOCALIBRE / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ - РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ



G

**R31Q** Natural Grigio rettificato  
60x60



G

**R33C** Natural Grigio rettificato  
30x60



G

**R33L** Natural Moka rettificato  
60x60



G

**R33M** Natural Moka rettificato  
30x60



G

**R31P** Natural Beige rettificato  
60x60



G

**R33A** Natural Beige rettificato  
30x60

# NATURAL 60x60 30x60

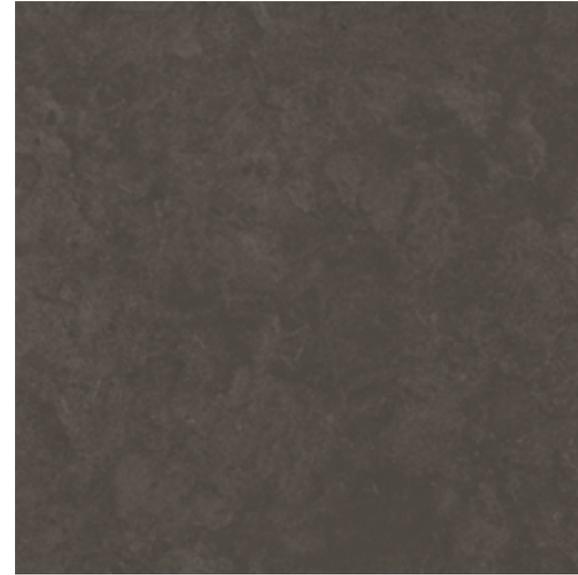
GRES PORCELLANATO SMALTATO - RETTIFICATO MONOCALIBRO / GLAZED PORCELAIN STONEWARE - RECTIFIED MONOCALIBER / GLASIERTES FEINSTEINZEUG - GESCHLIFFEN, IN EINEM WERKMASS / GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ - RECTIFIÉ MONOCALIBRE / GRES PORCELÁNICO ESMALTADO - RECTIFICADO MONOCALIBRE / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ - РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ



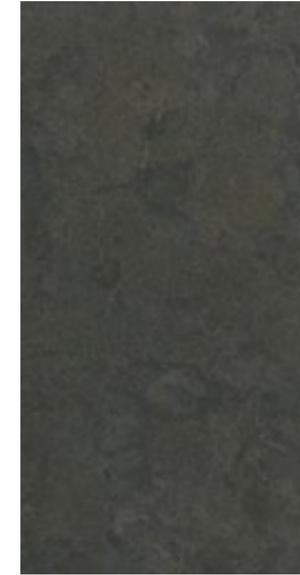
**R31N** Natural Bianco rettificato  
60x60



**R32Z** Natural Bianco rettificato  
30x60



**R31S** Natural Nero rettificato  
60x60



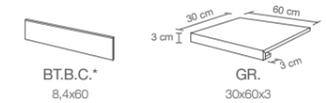
**R33E** Natural Nero rettificato  
30x60



**R31R** Natural Visone rettificato  
60x60



**R33D** Natural Visone rettificato  
30x60



|                |      |      |
|----------------|------|------|
| Natural Beige  | R32N | R32T |
| Natural Visone | R32Q | R32V |
| Natural Moka   | R33N | R33P |
| Natural Bianco | R32M | R32S |
| Natural Grigio | R32P | R32U |
| Natural Nero   | R32R | R32W |

\* Battiscopa ottenuto da taglio del fondo  
Skirting cut from plain tile  
Aus Grundfliese geschnittener Sockel  
Plinthe obtenue par découpe du fond  
Rodapié obtenido mediante corte del fondo  
Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

| CARATTERISTICA<br>CHARACTERISTIC<br>EIGENSCHAFTEN<br>CARACTERÍSTICA<br>ХАРАКТЕРИСТИКА  | METODO DI PROVA<br>TESTING METHOD<br>PRÜFMETHODE<br>MÉTHODE D'ESSAI<br>MÉTODO DE PRUEBA<br>МЕТОД ИСПЫТАНИЯ | DATI TECNICI MEDI<br>AVERAGE TECHNICAL DATA<br>ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN<br>DONNEES TECHNIQUES MOYENNES<br>DATOS TÉCNICOS VALORES PROMEDIO<br>СРЕДНИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ | NORMA DI RIFERIMENTO<br>REFERENCE STANDARDS<br>BEZUGSNORMEN<br>NORME DE REFERENCIA<br>НОРМЫ РЕФЕРЕНЦИЯ |
|--|--|--|--|
| Resistenza allo scivolamento<br>Anti-slip<br>Rutschfestigkeit<br>Résistance à la glissance<br>Resistencia al deslizamiento<br>Сопротивление скольжению | RAMP METHOD  | R9   | DIN 51130<br>BGR 181   |
|  | RAMP METHOD  | A  | DIN 51097<br>G.U.V. 26.17  |
|  | PENDULUM   | classe 1 - class 1 - klasse 1<br>classe 1 - categoria 1 - класс 1  | ENV 12633  |



| FONDI / PLAIN TILES | 3 | 1,08 | 27,81 | 40 | 43,20 | 1112 | 11 |
|---------------------|---|------|-------|----|-------|------|----|
| 60x60               | 3 | 1,08 | 27,81 | 40 | 43,20 | 1112 | 11 |
| 30x60               | 6 | 1,08 | 23,48 | 48 | 51,80 | 1127 | 10 |

| PEZZI SPECIALI / TRIMS | 15 | 9 ml | 19,86 | 11 |
|------------------------|----|------|-------|----|
| 8,4x60 BT.B.C.         | 15 | 9 ml | 19,86 | 11 |
| 30x60x3 GR.            | 2  |      |       | 10 |

Gruppo Bla UNI EN 14411\_G

# NEW GROUND 60x60 30x60 30x30 20x40 20x20

GRES PORCELLANATO SMALTATO - RETTIFICATO MONOCALIBRO / GLAZED PORCELAIN STONEWARE - RECTIFIED MONOCALIBER / GLASIERTES FEINSTEINZEUG - GESCHLIFFEN, IN EINEM WERKMASS / GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ - RECTIFIÉ MONOCALIBRE / GRES PORCELÁNICO ESMALTADO - RECTIFICADO MONOCALIBRE / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ - РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ



H

**R23R** New Ground Panna rettificato  
60x60



H

**R1YA** New Ground Panna rettificato  
30x60



H

**R22A** New Ground Panna rettificato  
30x30



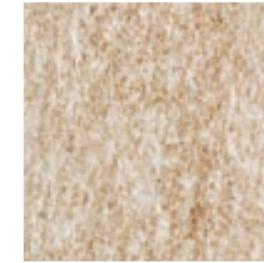
G

**R23S** New Ground Beige rettificato  
60x60



G

**R1YC** New Ground Beige rettificato  
30x60



G

**R22C** New Ground Beige rettificato  
30x30

**NEW**



H

**R2NK** New Ground Panna naturale  
20x40

**NEW**



H

**R2NE** New Ground Panna naturale  
20x20

**NEW**



G

**R2NL** New Ground Beige naturale  
20x40

**NEW**



G

**R2NF** New Ground Beige naturale  
20x20



**R22P** New Ground Mosaico Panna\*  
30x60

**NEW**



**R2WH** New Ground Muretto Panna  
20x40



**R22Q** New Ground Mosaico Beige\*  
30x60

**NEW**



**R2WJ** New Ground Muretto Beige  
20x40



**R1YS** New Ground Muretto Panna\*  
30x60



**R1YT** New Ground Muretto Beige\*  
30x60

# NEW GROUND 60x60 30x60 30x30 20x40 20x20

GRES PORCELLANATO SMALTATO - RETTIFICATO MONOCALIBRO / GLAZED PORCELAIN STONWARE - RECTIFIED MONOCALIBER / GLASIERTES FEINSTEINZEUG - GESCHLIFFEN, IN EINEM WERKMASS / GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ - RECTIFIÉ MONOCALIBRE / GRES PORCELÁNICO ESMALTADO - RECTIFICADO MONOCALIBRE / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ - РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ



H

**R23T** New Ground Ghiaccio rettificato  
60x60



H

**R1YD** New Ground Ghiaccio rettificato  
30x60



H

**R22D** New Ground Ghiaccio rettificato  
30x30

**NEW**



H

**R2NM** New Ground Ghiaccio naturale  
20x40

**NEW**



H

**R2NG** New Ground Ghiaccio naturale  
20x20



G

**R23U** New Ground Grigio rettificato  
60x60



G

**R1YE** New Ground Grigio rettificato  
30x60



G

**R22E** New Ground Grigio rettificato  
30x30

**NEW**



G

**R2NN** New Ground Grigio naturale  
20x40

**NEW**



G

**R2NH** New Ground Grigio naturale  
20x20



**R22R** New Ground Mosaico Ghiaccio\*  
30x60

**NEW**



**R2WK** New Ground Muretto Ghiaccio  
20x40

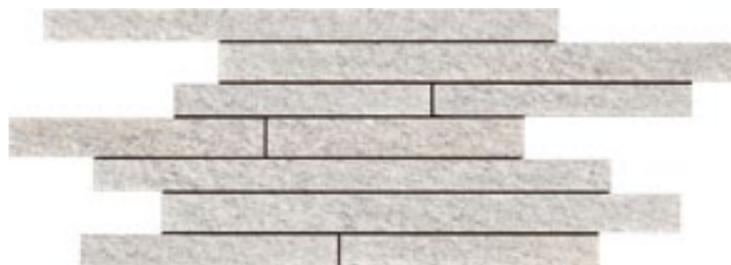


**R22S** New Ground Mosaico Grigio\*  
30x60

**NEW**



**R2WL** New Ground Muretto Grigio  
20x40



**R1YU** New Ground Muretto Ghiaccio\*  
30x60



**R1YV** New Ground Muretto Grigio\*  
30x60

# NEW GROUND 60x60 30x60 30x30 20x40 20x20

GRES PORCELLANATO SMALTATO - RETTIFICATO MONOCALIBRO / GLAZED PORCELAIN STONEWARE - RECTIFIED MONOCALIBER / GLASIERTES FEINSTEINZEUG - GESCHLIFFEN, IN EINEM WERKMASS / GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ - RECTIFIÉ MONOCALIBRE / GRES PORCELÁNICO ESMALTADO - RECTIFICADO MONOCALIBRE / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ - РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ



G

**R23V** New Ground Anthracite rettificato  
60x60



G

**R1YF** New Ground Anthracite rettificato  
30x60



G

**R22F** New Ground Anthracite rettificato  
30x30

NEW



G

**R2NP** New Ground Anthracite naturale  
20x40

NEW



G

**R2NJ** New Ground Anthracite naturale  
20x20



**R22T** New Ground Mosaico Anthracite\*  
30x60

NEW



Hand icon

**R2WM** New Ground Muretto Anthracite  
20x40



**R1YW** New Ground Muretto Anthracite\*  
30x60



**R1FE** Listello Metallo\*\*  
2x60



**R1FF** Angolo Listello Metallo\*\*  
2x2

\*\* Consigliato per la posa di interni, si suggerisce la posa con colle poliuretaniche ed epossidiche. In caso di utilizzo di colle cementizie, si raccomanda l'accortezza di pulire immediatamente l'eccesso di colla sulla parte in vista con acqua ed una spugna morbida. È sconsigliato l'uso del listello/tozzetto in zone salmastre a forte concentrazione di atmosfere saline perché soggetto a formazione di ruggine. Consigliamo anche di non utilizzare i listelli in condizioni di immersione continuativa.

Recommended for interior coverings, lay using polyurethane and epoxy adhesives. If using cement-based adhesives, clean off the excess adhesive immediately from the visible areas with water and a soft sponge. Listel tiles and insets should not be used in brackish areas with a strong concentration of saline atmospheres because they are subject to rust formation. The use of listel tiles in areas that are constantly under water should also be avoided.

Conseillé pour la pose à l'intérieur, il est préconisé d'employer des colles polyuréthaniques et époxy. En cas d'utilisation d'adhésifs à base de ciment, il est recommandé de bien nettoyer tout de suite l'excès de colle sur la partie visible avec une éponge douce imbibée d'eau. L'utilisation du listel/cabochon est déconseillée dans les endroits saumâtres à forte concentration d'atmosphères salines à cause du risque de formation de rouille. En outre, nous conseillons de ne pas utiliser les listels dans des endroits immergés en permanence.

Für die Verkleidung von Innenbereichen und bei Verwendung von Polyurethan- und Epoxylebern empfohlen. Im Falle einer Verwendung von Zementklebern empfehlen wir, den überstehenden Kleber auf den sichtbaren Bereichen sofort mit Wasser und einem weichen Schwamm zu entfernen. Die Verwendung der Leiste/des Einlegers in Brackwassergebieten mit einer hohen Salzkonzentration in der Luft ist nicht empfehlenswert, weil sich Rost bilden kann. Wir empfehlen die Leisten auch nicht in Bereichen zu verwenden, die ständig unter Wasser liegen.

Está aconsejado para la colocación de revestimientos de interiores, recomendándose la colocación con adhesivos de poliuretano y epoxy. En caso de utilización de cemento-cola, se recomienda limpiar inmediatamente el exceso de adhesivo de la parte visible utilizando agua y una esponja blanda. Se desaconseja el uso del listelo/taco decorativo en zonas salobres con una fuerte concentración de atmósferas salinas, al estar sujeto a la formación de corrosión por picaduras. Se aconseja también no utilizar los listelos en condiciones de inmersión continua.

Рекомендуется для облицовки стен в помещениях; укладку следует выполнять с помощью полиуританового или эпоксидного клея. В случае применения клея на цементной основе необходимо немедленно удалять его избытки с видимых участков с помощью мягкой смоченной в воде губки. Не рекомендуется применение бордюра/ уголка в соленосодержащих средах с большой концентрацией соли в атмосфере, поскольку он подвержен образованию ржавчины. Также рекомендуем не использовать бордюры в условиях постоянного погружения в воду.

| CARATTERISTICA<br>CHARACTERISTIC<br>EIGENSCHAFTEN<br>CARACTERISTIQUE<br>CARACTERISTICA<br>ХАРАКТЕРИСТИКА  | METODO DI PROVA<br>TESTING METHOD<br>PRÜFMETHODE<br>METHODE D'ESSAI<br>METODO DE PRUEBA<br>МЕТОД ИСПЫТАНИЯ | DATI TECNICI MEDI<br>AVERAGE TECHNICAL DATA<br>ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN<br>DONNEES TECHNIQUES MOYENNES<br>DATOS TÉCNICOS VALORES PROMEDIOS<br>СРЕДНИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ | NORMA DI RIFERIMENTO<br>REFERENCE STANDARDS<br>BEZUGSNORMEN<br>NORME DE REFERENCE<br>NORMA DE REFERENCIA<br>НОРМЫ РЕФЕРЕНЦИЯ |
|---|--|---|--|
| Resistenza allo scivolamento<br>Anti-slip<br>Rutschfestigkeit<br>Résistance à la glissance<br>Resistencia al deslizamiento<br>Спротивление скольжению | RAMP METHOD<br><br>RAMP METHOD<br><br>BCR<br><br>PENDULUM  | R10<br>R11 20x40 - 20x20<br><br>A+B<br>A+B+C 20x40 - 20x20<br><br>μ>0,40<br><br>classe 3 - class 3 - klasse 3<br>classe 3 - categoria 3 - класс 3<br>20x40 - 20x20          | DIN 51130<br>BGR 181<br><br>DIN 51097<br>G.U.V. 26.17<br><br>D.M NR.236<br>del 14/06/1989<br><br>ENV 12633                   |



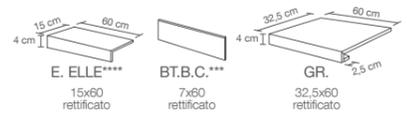
Ragno è un brand di Marazzi Group S.p.A. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Contributo al raggiungimento di crediti LEED® (MR4). Contenuto di materiale riciclato del 25%  
Contributes to the achievement of LEED® points (MR4). Contains than 25% recycled material  
Beitrag zum Erreichen der LEED-Credits (MR4). Gehalt an recyceltem Material als 25%  
Contribution à l'obtention de points de crédit LEED® (MR4). Contenu de matériau recyclé à 25%  
Contribución a la obtención de puntos LEED® (MR4). Por su contenido de material reciclado al 25%  
Способствует получению баллов LEED® (MR4). Содержание переработанного материала 25%

\* Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro  
Mosaic mesh - mounted on fibreglass  
Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik  
Mosaïque montée sur filet en fibre de verre  
Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio  
Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна

\*\*\* Battiscopa ottenuto da taglio del fondo  
Skirting cut from plain tile  
Aus Grundfliese geschchnittener Sockel  
Plinthe obtenue par découpe du fond  
Podapié obtenido mediante corte del fondo  
Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

\*\*\*\* Incollato  
Bonded  
Geklebt  
Encollé  
Encolado  
Наклеенный



|                       |      |      |      |
|-----------------------|------|------|------|
| New Ground Panna      | R1YX | R1ZJ | R2AC |
| New Ground Beige      | R1YY | R1ZK | R2AD |
| New Ground Ghiaccio   | R1YZ | R1ZL | R2AE |
| New Ground Grigio     | R1ZA | R1ZM | R2AF |
| New Ground Anthracite | R1ZC | R1ZN | R2AG |



|                       |      |
|-----------------------|------|
| New Ground Panna      | R33F |
| New Ground Beige      | R33G |
| New Ground Ghiaccio   | R33H |
| New Ground Grigio     | R33J |
| New Ground Anthracite | R33K |

| Scatole-Box-Karton<br>Boîte-Caja-Kopobki | M2 | KG | Pallet-Pallet-Palette<br>Palette-Pallet-Поддон | M2 | KG | ≠<br>mm |
|--|----|----|--|----|----|---------|
|--|----|----|--|----|----|---------|

| FONDI / PLAIN TILES |    |      |       |    |       |            |
|---------------------|----|------|-------|----|-------|------------|
| 60x60 rettificato   | 3  | 1,08 | 26,65 | 40 | 43,20 | 1065,88 11 |
| 30x60 rettificato   | 5  | 0,90 | 19,35 | 48 | 43,20 | 928,83 11  |
| 30x60 muretto       | 4  | 0,72 | 18,16 | 21 | 15,12 | 381,37 11  |
| 30x60 mosaico       | 4  | 0,72 | 18,16 | 33 | 23,76 | 599,29 11  |
| 30x30 rettificato   | 11 | 0,99 | 24,22 | 40 | 39,60 | 968,69 11  |
| 20x40               | 13 | 1,04 | 19,77 | 54 | 56,16 | 1067,88 9  |
| 20x40 muretto       | 12 | 0,96 | 18,25 | 54 | 51,84 | 985,74 9,5 |
| 20x20               | 26 | 1,04 | 19,77 | 54 | 56,16 | 1067,88 9  |

| DECORI / DECORS |   |      |      |
|-----------------|---|------|------|
| 2x60 L          | 6 | 0,07 | 1,90 |
| 2x2 ANL.        | 4 |      |      |

| PEZZI SPECIALI / TRIMS |    |      |       |    |
|------------------------|----|------|-------|----|
| 32,5x60 GR.            | 4  | 0,78 | 19,75 | 11 |
| 15x60 E.ELLE rett.     | 4  | 0,36 | 5,68  | 11 |
| 20x40 E.ELLE nat.      | 6  | 0,72 | 11,35 | 9  |
| 7x60 BT.               | 13 | 7,80 | 15,48 | 11 |



Gruppo Bla UNI EN 14411\_G

# ORIGINI\_SLIM 22,5X90 15x90

SLIM  
4.8 mm

GRES PORCELLANATO SMALTATO - RETTIFICATO MONOCALIBRO / GLAZED PORCELAIN STONEWARE - RECTIFIED MONOCALIBER / GLASIERTES FEINSTEINZEUG - GESCHLIFFEN, IN EINEM WERKMASS / GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ - RECTIFIÉ MONOCALIBRE / GRES PORCELÁNICO ESMALTADO - RECTIFICADO MONOCALIBRE / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ - РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ



H

**R2XA** Origini\_Slim Bianco rettificato  
22,5x90



H

**R2WU** Origini\_Slim Bianco rettificato  
15x90



G

**R2XC** Origini\_Slim Beige rettificato  
22,5x90



G

**R2WV** Origini\_Slim Beige rettificato  
15x90



H

**R2XE** Origini\_Slim Miele rettificato  
22,5x90



H

**R2WX** Origini\_Slim Miele rettificato  
15x90



G

**R2XD** Origini\_Slim Teak rettificato  
22,5x90



G

**R2WV** Origini\_Slim Teak rettificato  
15x90

# ORIGINI\_SLIM 22,5X90 15x90

SLIM  
4.8 mm

GRES PORCELLANATO SMALTATO - RETTIFICATO MONOCALIBRO / GLAZED PORCELAIN STONEWARE - RECTIFIED MONOCALIBER / GLASIERTES FEINSTEINZEUG - GESCHLIFFEN, IN EINEM WERKMASS / GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ - RECTIFIÉ MONOCALIBRE / GRES PORCELÁNICO ESMALTADO - RECTIFICADO MONOCALIBRE / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ - РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ



G

**R2XF** Origini\_Slim Marrone rettificato  
22,5x90



G

**R2WY** Origini\_Slim Marrone rettificato  
15x90



G

**R2XG** Origini\_Slim Wengè rettificato  
22,5x90



G

**R2WZ** Origini\_Slim Wengè rettificato  
15x90



**R2XH** Origini\_Slim Mosaico\*  
22,5x45

**R1UQ** Listello Metallo\*\*  
1x90

**R1RN** R. Silver  
1,5x45

**R1RQ** AN.R. Silver  
1,5x45

\*\* Consigliato per la posa di interni, si suggerisce la posa con colle poliuretaniche ed epossidiche. In caso di utilizzo di colle cementizie, si raccomanda l'accortezza di pulire immediatamente l'eccesso di colla sulla parte in vista con acqua ed una spugna morbida. È sconsigliato l'uso del listello/tozzetto in zone salmastre a forte concentrazione di atmosfere saline perché soggetto a formazione di ruggine. Consigliamo anche di non utilizzare i listelli in condizioni di immersione continuativa.

Recommended for interior coverings, lay using polyurethane and epoxy adhesives. If using cement-based adhesives, clean off the excess adhesive immediately from the visible areas with water and a soft sponge. Listel tiles and insets should not be used in brackish areas with a strong concentration of saline atmospheres because they are subject to rust formation. The use of listel tiles in areas that are constantly under water should also be avoided.

Conseillé pour la pose à l'intérieur, il est préconisé d'employer des colles polyuréthaniques et époxy. En cas d'utilisation d'adhésifs à base de ciment, il est recommandé de bien nettoyer tout de suite l'excès de colle sur la partie visible avec une éponge douce imbibée d'eau. L'utilisation du listel/cabochon est déconseillée dans les endroits saumâtres à forte concentration d'atmosphères salines à cause du risque de formation de rouille. En outre, nous conseillons de ne pas utiliser les listels dans des endroits immergés en permanence.

Für die Verkleidung von Innenbereichen und bei Verwendung von Polyurethan- und Epoxylebren empfohlen. Im Falle einer Verwendung von Zementklebern empfehlen wir, den überstehenden Kleber auf den sichtbaren Bereichen sofort mit Wasser und einem weichen Schwamm zu entfernen. Die Verwendung der Leiste/des Einlegers in Brackwassergebieten mit einer hohen Salzkonzentration in der Luft ist nicht empfehlenswert, weil sich Rost bilden kann. Wir empfehlen die Leisten auch nicht in Bereichen zu verwenden, die ständig unter Wasser liegen.

Está aconsejado para la colocación de revestimientos de interiores, recomendándose la colocación con adhesivos de poliuretano y epoxy. En caso de utilización de cemento-cola, se recomienda limpiar inmediatamente el exceso de adhesivo de la parte visible utilizando agua y una esponja blanda. Se desaconseja el uso del listelo/taco decorativo en zonas salobres con una fuerte concentración de atmósferas salinas, al estar sujeto a la formación de corrosión por picaduras. Se aconseja también no utilizar los listelos en condiciones de inmersión continua.

Рекомендуется для облицовки стен в помещениях; укладку следует выполнять с помощью полиуританового или эпоксидного клея. В случае применения клея на цементной основе необходимо немедленно удалять его избытки с видимых участков с помощью мягкой смоченной в воде губки. Не рекомендуется применение бордюра/ уголка в соленосодержащих средах с большой концентрацией соли в атмосфере, поскольку он подвержен образованию ржавчины. Также рекомендуем не использовать бордюры в условиях постоянного погружения в воду.

\* Mosaico assemblato con tratto plastico  
Spot-bonded mosaic  
Punktverlebttes Mosaik  
Mosaïque montée avec trait de colle  
Mosaico colocado aplicando cola plástica  
Мозаика с сегментами, выполненными из глассмассы – Мозаика, собранная на клеевой точке

\*\*\* Battiscopa ottenuto da taglio del fondo  
Skirting cut from plain tile  
Aus Grundfliese geschchnittener Sockel  
Plinthe obtenue par découpe du fond  
Rodapié obtenido mediante corte del fondo  
Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки



BT.B.C.\*\*\*

7x60

|                 |      |
|-----------------|------|
| Origini Bianco  | R1EV |
| Origini Beige   | R1EW |
| Origini Miele   | R1EY |
| Origini Teak    | R1EX |
| Origini Marrone | R1EZ |
| Origini Wengè   | R1FA |

|                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| Scatole-Box-Karton | Pallet-Pallet-Palette |
| Boite-Caja-Korobki | Palette-Pallet-Поддон |
|                    |                       |
| M2                 | KG                    |
|                    |                       |
| M2                 | KG                    |
|                    |                       |
| ≠                  | mm                    |

| FONDI / PLAIN TILES |             |    |      |       |    |                  |
|---------------------|-------------|----|------|-------|----|------------------|
| 22,5x90             | rettificato | 10 | 2,03 | 22,33 | 32 | 64,80 714,44 4,8 |
| 15x90               | rettificato | 15 | 2,03 | 22,33 | 36 | 72,90 803,75 4,8 |

| DECORI / DECORS |  |   |      |  |  |      |
|-----------------|--|---|------|--|--|------|
| 22,5x45         |  | 4 | 0,41 |  |  | 4,84 |

| PEZZI SPECIALI / TRIMS |           |    |        |  |  |       |
|------------------------|-----------|----|--------|--|--|-------|
| 1x90                   | L         | 6  | 0,05   |  |  | 0,30  |
| 1,5x45                 | R / AN.R. | 6  | 0,04   |  |  | 0,72  |
| 7x60                   | BT.B.C.   | 13 | 7,80ml |  |  | 13,00 |



Gruppo Bla UNI EN 14411\_G

| CARATTERISTICA<br>CHARACTERISTIC<br>EIGENSCHAFTEN<br>CARACTERISTIQUE<br>CARACTERISTICA<br>ХАРАКТЕРИСТИКА   | METODO DI PROVA<br>TESTING METHOD<br>PRÜFMETHODE<br>MÉTHODE D'ESSAI<br>MÉTODO DE PRUEBA<br>МЕТОД ИСПЫТАНИЯ | DATI TECNICI MEDI<br>AVERAGE TECHNICAL DATA<br>ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN<br>DONNEES TECHNIQUES MOYENNES<br>DATOS TÉCNICOS VALORES PROMEDIOS<br>СРЕДНИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ | NORMA DI RIFERIMENTO<br>REFERENCE STANDARDS<br>BEZUGSNORMEN<br>NORME DE RÉFÉRENCE<br>NORMA DE REFERENCIA<br>НОРМАЛЬНЫЕ СТАНДАРТЫ |
|--|--|---|--|
| Resistenza allo scivolamento<br>Anti-slip<br>Rutschfestigkeit<br>Résistance à la glissance<br>Resistencia al deslizamiento<br>Сопротивление скольжению | RAMP METHOD<br><br>BCR   | R9<br><br>μ>0,40  | DIN 51130<br>BGR 181<br><br>D.M NR.236<br>del 14/06/1989   |

## ROYALE 60x60

GRES PORCELLANATO SMALTATO - RETTIFICATO MONOCALIBRO / GLAZED PORCELAIN STONEWARE - RECTIFIED MONOCALIBER / GLASIERTES FEINSTEINZEUG - GESCHLIFFEN, IN EINEM WERKMASS / GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ - RECTIFIÉ MONOCALIBRE / GRES PORCELÁNICO ESMALTADO - RECTIFICADO MONOCALIBRE / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ - РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ



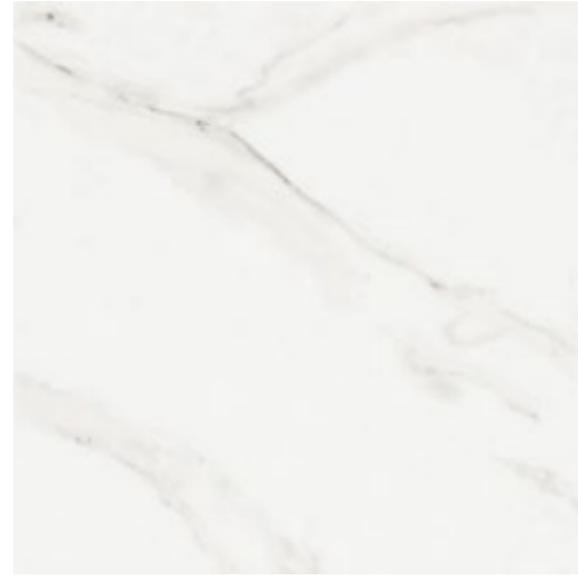
F

**R2XY** Royale Marfil LUX rettificato  
60x60



F

**R31F** Royale Cremino LUX rettificato  
60x60



F

**R31J** Royale Carrara LUX rettificato  
60x60



F

**R31K** Royale Alabastro LUX rettificato  
60x60



F

**R31G** Royale Breccia LUX rettificato  
60x60



F

**R31H** Royale Venato LUX rettificato  
60x60



F

**R31L** Royale Grigio LUX rettificato  
60x60



F

**R31M** Royale Zimbabwe LUX rettificato  
60x60

# ROYALE 60x60

GRES PORCELLANATO SMALTATO - RETTIFICATO MONOCALIBRO / GLAZED PORCELAIN STONEWARE - RECTIFIED MONOCALIBER / GLASIERTES FEINSTEINZEUG - GESCHLIFFEN, IN EINEM WERKMASS / GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ - RECTIFIÉ MONOCALIBRE / GRES PORCELÁNICO ESMALTADO - RECTIFICADO MONOCALIBRE / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ - РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ



**R31Z** Royale Rosone C4 LUX  
120x120

Abbinabile ai fondi / Matching with colours / Mit den Grundfliesen kombinierbar / Peut s'associer aux carreaux de base de couleurs / Puede combinarse con los fondos / Сочетается с фоновой плиткой:  
Marfil, Cremino



**R31W** Royale AN.F. LUX  
15x15



**R31T** Royale F. LUX  
15x60



**R32C** Royale Rosone C4 LUX  
120x120

Abbinabile ai fondi / Matching with colours / Mit den Grundfliesen kombinierbar / Peut s'associer aux carreaux de base de couleurs / Puede combinarse con los fondos / Сочетается с фоновой плиткой:  
Grigio



**R31Y** Royale AN.F. LUX  
15x15



**R31V** Royale F. LUX  
15x60



**R32A** Royale Rosone C4 LUX  
120x120

Abbinabile ai fondi / Matching with colours / Mit den Grundfliesen kombinierbar / Peut s'associer aux carreaux de base de couleurs / Puede combinarse con los fondos / Сочетается с фоновой плиткой:  
Carrara, Alabastro



**R31X** Royale AN.F. LUX  
15x15

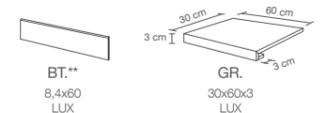


**R31U** Royale F. LUX  
15x60

## V3 CREMINO:

Piastrelle con media variazione di tono e disegno  
Tiles with medium colour and design variations  
Fliesen mit einer mittelmäßigen Änderung des Farbtons und des Musters  
Carreaux avec une variation moyenne de ton et de motif  
Azulejos con variación mediana de tonalidad y diseño  
Плитка с изменением оттенка и рисунка средней степени

\*\* Battiscopa ottenuto da taglio del fondo  
Skirting cut from plain tile  
Aus Grundfliese geschnittener Sockel  
Plinthe obtenue par découpe du fond  
Rodapié obtenido mediante corte del fondo  
Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки



|                  |      |      |
|------------------|------|------|
| Royale Marfil    | R34M | R32D |
| Royale Cremino   | R34N | R32E |
| Royale Breccia   | R34P | R32F |
| Royale Venato    | R34Q | R32G |
| Royale Carrara   | R34S | R32H |
| Royale Alabastro | R34R | R32J |
| Royale Grigio    | R34T | R32K |
| Royale Zimbabwe  | R34U | R32L |



| FONDI / PLAIN TILES    |        |    |      |          |    |       |            |
|------------------------|--------|----|------|----------|----|-------|------------|
| 60x60                  |        | 3  | 1,08 | 27,81    | 40 | 43,20 | 1112,54 11 |
| DECORI / DECORS        |        |    |      |          |    |       |            |
| 120x120                | Rosone | 1  | 1,44 | 34,14    |    |       |            |
| 15x60                  | F.     | 6  | 0,54 | 12,23    |    |       |            |
| 15x15                  | AN.F.  | 4  |      |          |    |       |            |
| PEZZI SPECIALI / TRIMS |        |    |      |          |    |       |            |
| 8,4x60                 | BT.    | 15 | 9 ml | 19,86 11 |    |       |            |
| 30x60x3                | GR.    | 2  | 0,36 | 8,80 11  |    |       |            |



Gruppo Bla UNI EN 14411\_G

## SIMBOLOGIA

key to symbols / symbole / symbologie / simbología / символы



**pavimento matt**  
matt flooring  
matter Bodenbelag  
revêtement de sol mat  
pavimento mate  
масовая напольная плитка



**pavimento semimatt**  
semimatt flooring  
halbmatter Bodenbelag  
revêtement de sol semi-mat  
pavimento semimate  
полуматовая напольная плитка



**rivestimento matt**  
matt wall tiling  
matte Wandverkleidung  
revêtement de mur mat  
revestimiento mate  
масовая облицовочная плитка



**ingelivo**  
frostproof  
frostbeständig  
ingélf  
resistente a la helada  
морозостойкий



**spessore**  
thickness  
stärke  
épaisseur  
espesor  
толщина



**pezzi**  
pieces  
stücke  
pièces  
piezas  
штуки



**scatole**  
box  
karton  
boîte  
caja  
коробки



**m²**  
sq.mt.  
qm  
mq  
mq  
m2



**KG**  
peso  
weight  
gewicht  
poids  
kg  
вес

## DESTINAZIONE D'USO

intended use / anwendungsbereich / destinations d'emploi / uso previsto / области применения



**Materiali consigliati per qualsiasi locale di un'abitazione che non abbia collegamenti diretti con l'esterno o accessi non protetti da zerbini. Medie sollecitazioni all'abrasione.**

Tiles suitable for any room of a house without direct access from the outside or access not protected by doormats.

Mean stress abrasive wear.

Für alle Räume des Wohnbereichs empfohlen, zu denen man keinen direkten Zutritt von außen hat oder welche nicht durch Fußteppiche abgegrenzt sind. Mittlere Abriebbeanspruchung.

Matériaux conseillés pour toutes les pièces d'une maison qui n'a pas d'accès directs par l'extérieur ou non protégés par des paillassons. Abrasion sous contraintes moyennes.

Materiales aconsejados para cualquier habitación de una vivienda sin accesos directos desde el exterior o accesos no protegidos por felpudos. Esfuerzos medianos por abrasión.

Материалы рекомендованы для любых жилых помещений, не имеющих прямого выхода на улицу или же доступа без входных ковриков. Среднее абразивное воздействие.



**Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero.**

Tiles suitable for rooms subject to medium-heavy traffic, such as detached houses and light traffic commercial buildings.

Für Räume mit mittelstarker Beanspruchung wie: Einfamilienhäuser, Geschäfte mit niedriger Begehrfrequenz.

Matériaux conseillés pour des locaux soumis à des contraintes de moyennes à fortes comme: maisons particulières, espaces commerciaux à trafic léger.

Materiales aconsejados para locales sometidos a esfuerzos medio-pesados como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado.

Материалы рекомендованы для использования в частных домах и коммерческих помещениях, не подверженных сильному абразивному воздействию.



**Materiali consigliati per sollecitazioni relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti.**

Tiles suitable for heavily stressed rooms even not protected against scratching.

Für Räume mit relativ starker Begehrfrequenz auch unter kratzender Beanspruchung.

Matériaux conseillés pour contraintes relativement fortes dans des milieux non protégés contre les agents abrasifs.

Materiales aconsejados para locales sometidos a esfuerzos pesados, incluso en lugares sin protección contra agentes abrasivos.

Материалы рекомендованы для использования также и в незащищенных от абразивных элементов помещениях.

## VARIAZIONI DI TONO

colour variations / änderungen des Farbtons / variations de ton / variaciones de tonalidad / варианты оттенка



**Piastrelle a tono uniforme**  
Uniform colour tiles  
Fliesen mit gleichmäßigem Farbton  
Carreaux de couleur uniforme  
Azulejos de tonalidad uniforme  
Плитка с однородным оттенком



**Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno**  
Tiles with slight colour and design variations  
Fliesen mit einer leichten Änderung des Farbtons und des Musters  
Carreaux avec une légère variation de ton et de motif  
Azulejos con ligera variación de tonalidad y diseño  
Плитка с легким изменением оттенка и рисунка



**Piastrelle con media variazione di tono e disegno**  
Tiles with medium colour and design variations  
Fliesen mit einer mittelmäßigen Änderung des Farbtons und des Musters  
Carreaux avec une variation moyenne de ton et de motif  
Azulejos con variación mediana de tonalidad y diseño  
Плитка с изменением оттенка и рисунка средней степени



**Piastrelle con variazione random di tono e disegno**  
Tiles with random colour and design variations  
Fliesen mit einer zufälligen Änderung des Farbtons und des Musters  
Carreaux avec une variation casuelle de ton et de motif  
Azulejos con variación aleatoria de tonalidad y diseño  
Плитка со случайным изменением оттенка и рисунка

PROJECT  
Marketing Ragno

AD & GRAPHIC DESIGN  
Ikos

3D IMAGE & PHOTO  
Terzopiano  
ArchRays  
Studio Effetto

PRINT  
Litographic Group

**RAGNO** 

Marazzi Group S.p.A. Telefono  
+39 059 384 111  
Fax  
+39 059 384 303

Viale Virgilio 30 info@ragno.it  
41123 Modena www.ragno.it  
Italia